

**16.**  
Edition



zero  
waste

Lafen  
a Walken  
fir e gudden  
Zweck



**Foyer**

Running  
Walking



6 km  
10 km  
14 km  
19 km

**7.1.24**

# Réidener Wanterlaf

Redange/Atttert

Atttert-Lycée

[www.4runner.lu](http://www.4runner.lu)





Cactus soutient les sportifs.

 **Cactus**

**2024**

# Réidener WANTERLAF

De 7. Januar 2024 ass et erëm esou weit.

Dann ass déi 16. Editioun vum Réidener Wanterlaf.

De ganze Comité an all d'Benevollen si prett fir Iech e flotte Wanterlaf duerch eng schéin Natur ze offréieren, an dëst op 6, 10, 14, oder 19 Kilometer.

Fir d'Verfleegung ënnerwee gett beschtens gesuert.

Fir all weider Informatiounen géif ech Iech invitéieren op eise Site, [www.4runner.lu](http://www.4runner.lu), ze goen, wou Dir all eenzel Infos, wat Inscriptiounen, Startzäiten, Parcours, an viles anescht méi betrëfft, fanne kennt.

Mengem Comité well ech op dëser Plaz e grouse Merci soen, fir eng virbildlech Aarbecht wärend all dëse Méint.

E grouse Merci och all de Benevollen a Sponsoren ouni déi des Manifestatioun net méiglech wier. Net ze vergiessen eis Gemeng grad wéi den ALR.

De Benefice vum Wanterlaf gëtt ewéi ëmmer fir de gudden Zweck gespent.

Merci Iech alleguer.

Déi ganz Equipe vum Wanterlaf  
freet sech Iech de 7.1.2024 zu  
Réiden ze begréissen.



**Fernand Thill**  
President

**Réidener Wanterlaf asbl**



**HUSTING & REISER S.A.**  
**Redange/Attert**



- ◆ **Matériaux de construction**
- ◆ **Travaux publics et privés**
- ◆ **Réalisation alentours**
- ◆ **Pellets en bois**
- ◆ **Gasoil**

**13, rue d'Ell**

**L-8509 REDANGE/ATTERT**

**Tél : 23 62 10 75**

**Fax : 23 62 93 39**

**husting@pt.lu**

**www.husting-reiser.lu**

De Réidener Wanterlaf huet hier fest  
Plaz zu Réiden am Manifestatiounskalenner

Virwuert

Gemeng Réiden ënnerstëtzt des Manifestatioun, a mir hoffen op eng weider gutt Zesummenaarbecht. De Service Technique vun der Gemeng wäert och wei all Joer hier Aufgab iwerhuelen. Et gött keng besser Plaz zu Réiden fir des Manifestatioun ofzehale wei den Site vum Atert-Lycée, mat hirem Direkter Jeff Kohnen. Ee grouse Merci fir die langjäreg Zesummenaarbecht mat de Veräiner a mat der Gemeng Réiden.

Ech begréissen alleguer d'Leefer a Walker aus Lëtzebuerg, der Belsch, Frankräich, Däitschland, .....

Iwwer Bierg an Dall geet et, de Leefer a Walker soll eis schéi Landschaft bewonneren a genéissen. Jiddereen de matmécht, mécht eppes fir sech selwer a fir ee gudden Zweck.

Et ass erfreelech ze gesinn dat souvill fräiwëlleg Léit der ASBL hëllef fir duerno dat gesammelt Geld un aner humanitär Associatiounen ze spenden.



Henri Gerekens  
Buergermeeschter  
Réiden/Atert

All Respekt un d'ASBL, Sie hu just een Ziel, Spenden.

Gemeng Réiden ass houfreg op Iech. Merci Iech all.

Ech wënschen de Leefer a Walker e puer schéin a gemittlech Stonnen hei zu Réiden.





## Buttik Op der Schock

Verkaf vun Produkter aus eisen  
Ateliers d'inclusion professionnelle

Dekoratioun • Fleuristik • Gastronomie •

Gäertnerei

[opderschock.lu](http://opderschock.lu)



# de Schnuffekiné

s.à r.l.

Diane Oberlinkels  
53, rue de Redange  
L-8540 Eltz

Tel.: +352 621 749 255  
Email: [info@deschnuffekine.com](mailto:info@deschnuffekine.com)  
Web: [www.deschnuffekine.com](http://www.deschnuffekine.com)



# REAL CONSTRUCTIONS S.A.R.L.



## JESSICA'S STUDIO

PEDICARE & BEAUTY

55, Grand-Rue  
L-8510 REDANGE/ATTERT  
TÉL +352 26 62 08 34  
[info@jrpedicare.lu](mailto:info@jrpedicare.lu)

# EverKie Arts

s.à r.l.

EverKie Arts s.à r.l.

51, Grand-Rue  
L-8510 Redange/Attert

Tél.: +352 23 62 03 50  
Fax: +352 23 62 92 66  
[kiefferbock@gmail.com](mailto:kiefferbock@gmail.com)

Bijouterie  
Horlogerie  
Galerie d'Art  
Atelier de création

anny  
wirth

by Sim

mode dame  
de la taille 36 au 54  
78, Grand-Rue  
L-8510 Redange/Attert  
tél. 23 62 11 30



och zu Réiden  
48, Grand-Rue  
L-8510 Redange/Attert

opti-vue

# voyages vu unsen

9, rue principale L-8817 Eschette  
Tél. : 236 222 1 Fax : 236 200 55  
[info@unsen.lu](mailto:info@unsen.lu) [www.unsen.lu](http://www.unsen.lu)

Virwuert vum Jeff Kohnen  
Direkter vum ALR



De Réidener Wanterlaf ass fest am Kalenner vu ville Leefer a Walker vermierkt. Dëst well d'Manifestatioun fir hier excellent Ambiance, déi perfekt Organisatioun an de gudden Catering bekannt ass. Net fir näischt bleiwe vill Leit nom Laf nach e puer Stonnen um Site vum Atert-Lycée hänken. Dobäi ginn dann och nach vill Sue fir de gudden Zweck gesammelt, wat alles anescht wéi selbstverständlech ass.

Fir den Atert-Lycée ass et all Joers eng Freed Partner vum Wanterlaf ze sinn an eise Site mat sengen Installatiounen zur Verfügung ze stellen. Donieft sinn och ëmmer vill Schülerinnen a Schüler aus dem ALR déi matlafen, zum Deel well hier Sportsensegnanten se dozou motivéiert hunn, si eppes fir hier Fitness wëlle maachen oder si einfach nëmmen de gudden Zweck wëllen ënnerstëtzen.

Ech selwer free mech wéi all Joer op eng flott Course an e gesellege Moment mat vill kënnege Leit dono an hoffen datt och 2024 vill Leefer a Walker um Depart sinn.

Ech well der Equipe vum Réidener Wanterlaf e grousst Kompliment fir hiren Asaz an hiert Engagement ausschwätzen an all de Fräiwëllegen, déi den Dag selwer eng Hand mat upake Merci soen. Jidderee vun hinnen dréit derzou bei datt vill Leit e flotten Dag zu Réiden kënne verbréngen an datt eng grouss Zomm fir de gudden Zweck gesammelt gëtt.





Salonkee

# Coiffure Martine

Dames Hommes Enfants

*Calligraphy Cut®*



12, Pullgaass  
L – 8544 Nagem  
Tel: 23629351



## Keelencenter Langertz

Tél:+352 90 80 33

Gsm:+352 691 90 80 33

19, Hauptstrooss

L-9183 Schlindermanscheid

E-Mail: dlangertz@hotmail.de

Jour de repos Mercredi



# MyHome-Invest

Real Estates

De kompetenten Partner aus ärer Region

Vente

Gérance

Location



 MyHome-Invest

 +352 621 824 872

 [info@myhome-invest.lu](mailto:info@myhome-invest.lu)

 [www.myhome-invest.lu](http://www.myhome-invest.lu)



# AN-NET SERVICE

s.à.r.l

Entreprise de Nettoyage  
de vitres et de bâtiments



5, rue d'Ospem  
L-8508 Redange/Attert  
Tél. 23 62 04 51  
Fax 23 62 30 53  
annetser@pt.lu

 EUROREPAR  
CAR SERVICE



CARTRILUX

[www.cartrilux.lu](http://www.cartrilux.lu)

[info@cartrilux.lu](mailto:info@cartrilux.lu)

12, ZA Giällewee  
L-9749 FISCHBACH-CLERVAUX  
Tel: +352 99 75 47 1

64, Duerfstrooss  
L-9689 TARCHAMPS  
Tel: +352 99 34 17 1



HYUNDAI



SUZUKI

ISUZU



Personne ne sait  
quels seront vos loisirs  
dans le futur

**Mais nous serons là  
pour vous protéger**

**Foyer.lu**



**Vous protéger  
depuis 100 ans**



**Zstaarck  
Adressen**

L-8510 REDANGE TEL: 23 62 10 76



VÊTEMENTS HOMMES ET DAMES

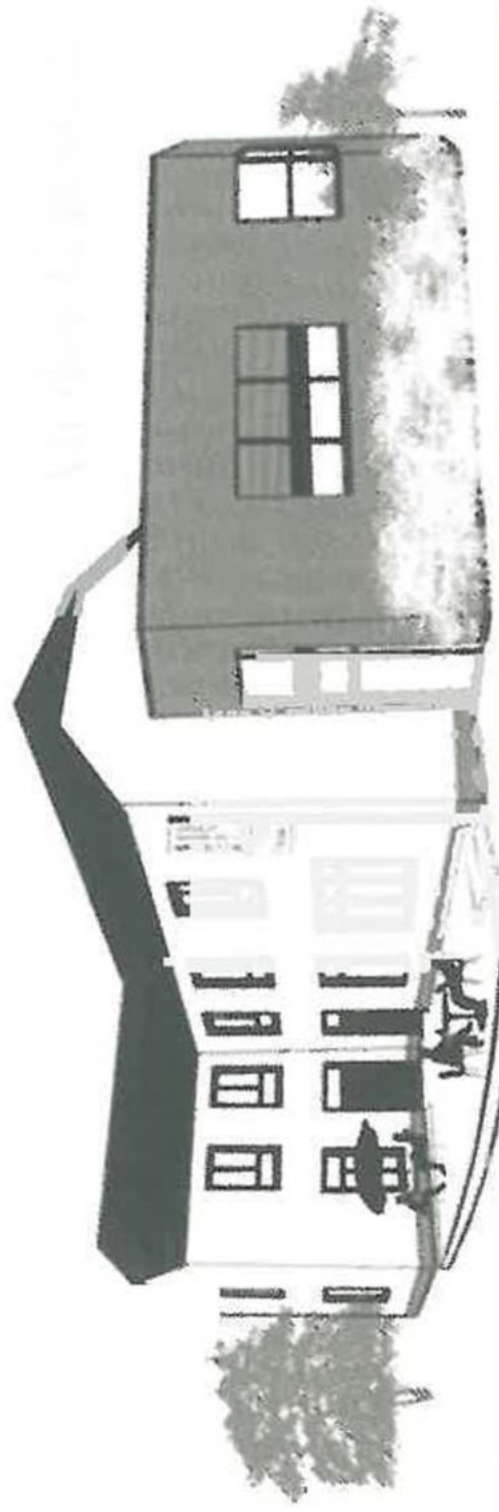


L-8510 REDANGE TEL: 26 62 14 32



De Comité vunn der Réidener Wanterlaf asbl bedankt sech bei der Härespännchen fir de Sponsoring vunn den Hiemer





# Restaurant “ An der Gaessen ”

25, Duerfstross L-9651 Eschweiler

[www.andergaessen.lu](http://www.andergaessen.lu)

Tél.: 26 95 43 06 - Fax: 26 95 43 12

\_\_\_\_\_ Fermé le Lundi et Samedi midi \_\_\_\_\_

# Réidener Wanterlaf - 7.1.2024

## Commande, achat et envoi des dossards inscription individuel ou en groupe

rentrez simplement votre quantité désirée dans la/les case(s) couleur(s)  
en choisissant votre/vos distance(s)

quantité désirée	catégorie	distance parcours	prix par dossard Euros	prix total Euros
	running/walking	6 km	7	
	running/walking	10 km	8	
	running/walking	14 km	9	
	running/walking	19 km	10	

Adresse postale: (à remplir)

Nom, Prénom / responsable ou club/groupe

rue et numéro

Code postal

Localité

frais par envoi 1,5  
EUROS

à payer  
EUROS

formulaire à renvoyer à l'adresse: [wanterlaf@pt.lu](mailto:wanterlaf@pt.lu)  
ou à l'adresse postale:

**Réidener Wanterlaf - 4, um Grehs - L-8540 Oespern**

le/les dossard(s) vous sera/seront envoyé(s) à votre adresse postale

**après paiement sur le compte: LU70 0030 4108 8431 1000 (BGL)**

**ou par PAYCONIQ: 621 788 610**

toute inscription ou achat non payé(e) ne sera pas tenu en compte et ne sera pas valable !

**clôture des inscriptions par envoi: 29.12.2023**

Achetez votre/vos dossard(s) chez un  
de nos membres du comité ou par email  
sur [wanterlaf@pt.lu](mailto:wanterlaf@pt.lu) ou bien par envoi  
postal en indiquant votre adresse  
pour l'envoi du dossard.  
(utilisez le formulaire à gauche svp)

**Foyer**  **Réidener  
WANTERLAF  
2024**  **6 km**  
URGENCE:  
691 620 233  
[www.husting-reiser.lu](http://www.husting-reiser.lu)  
prévente: 7.-Euros  
le jour même: 9.-Euros

**Foyer**  **Réidener  
WANTERLAF  
2024**  **10 km**  
URGENCE:  
691 620 233  
[www.husting-reiser.lu](http://www.husting-reiser.lu)  
prévente: 8.-Euros  
le jour même: 10.-Euros

**Foyer**  **Réidener  
WANTERLAF  
2024**  **14 km**  
URGENCE:  
691 620 233  
[www.husting-reiser.lu](http://www.husting-reiser.lu)  
prévente: 9.-Euros  
le jour même: 11.-Euros

**Foyer**  **Réidener  
WANTERLAF  
2024**  **19 km**  
URGENCE:  
691 620 233  
[www.husting-reiser.lu](http://www.husting-reiser.lu)  
prévente: 10.-Euros  
le jour même: 12.-Euros

Vente des dossards, samedi 6 janvier sur place au  
Atert-Lycée, entre 15h00 et 17h00 sans frais additionnels  
le jour même de 8h00 à 9h45 (+2.-Euros)





L-8436 Steinfort  
8, rue de Kleinbettingen  
Tel. 39 79 82



L-8707 Useldange  
12, rue de Boevange  
Tel. 26 61 06 20

HOER ✂ SCHNÄPPLER

**Coiffeur à domicile**

**☎ 621 302 842**

*On Tour*



**REMORQUES  
WALT**

A votre service pour réparations toutes marques  
Location camionnettes  
Vente et réparation remorques

**ANSSEMS - DEBON CHEVAL LIBERTE - SYMA - LIDER**

1a rue principale L-8540 OSPERN tél.26322829 info.philcars@pt.lu



# Réidener WANTERLAF

# 2024

## Challenge pour équipes

Prix pour les équipes les plus nombreuses

1.prix:

Bons d'achat d'une valeur de 150.-Euros  
offert par Bricowelt Oberpallen

2.prix:

Corbeille d'une valeur de 100.-Euros

3.prix:

6 bouteilles de Crémant

have fun   
↑



T'Charly's oil

Wien gutt schmirt-  
dien gutt fiert!



**Mariendistelöl:**  
ist angenehm mild im  
Geschmack. Es eignet  
sich hervorragend für  
kalte Speisen, Dressings  
oder pur einen Teelöffel  
voll genießen.

**Senföl:**  
verleiht mit seinen  
ätherischen Ölen und  
seiner milden Schärfe  
herzhaften Speisen  
und Saucen eine  
feinwürzige Note.

**Leindotteröl:**  
besitzt einen delikaten  
und außerordentlich  
feinen Geruch, nach  
frisch gemäßigtem  
Löwenzahn duftend.

oiko.lu

Erhältlich bei Tom Goedert  
12b, rue Principale • L-8540 Ospern • Tel: 23 62 07 29

MADE IN  
LUXEMBOURG



# 3S-TECH

SPORT SURFACE SERVICE



- Accès - 1
- Inscriptions/dossards - 2
- Restauration - 3
- Préau - 4
- Garderie - 5
- Point de rassemblement - 6
- Départ - 7
- Retour du parcours - 8
- Arrivée - 9



Départs:  
Walking 8h45  
Running 10h00

  
**Reidemer**  
**WANTERLAF**



powered by

**PNEUS - MÉCANIQUE - CARROSSERIE TOUTES MARQUES**



# LUC'S

## PNEUEN GARAGE

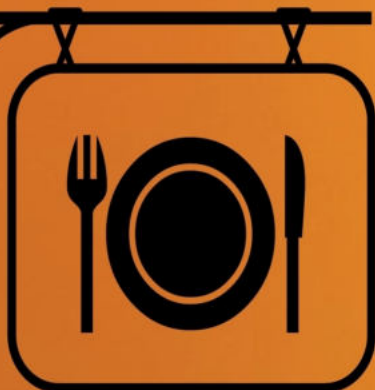
**SCHOUJEAN Jean-Luc**  
19, Kazeneck  
L-8531 ELL

**tél: 26 625 813**  
**lucspneus@pt.lu**

Shopping Village

# PALL CENTER

## Restauration:



Chili Concarne  
Soupe de Goulasch  
Soupe végétarienne  
Galettes de pommes de terre  
Lioner chaud (choucroute)  
Sandwiches, Gaufres

Vin chaud, Crémant  
Bière Simon Pils, Bière Simon 0,0%  
Erdinger Weissbräu, Erdinger sans alcool  
Orval, Soft drinks

## Encadrement:

Ambiance DJ toute la journée  
Micro: Fernand Schmitz



# Lisa Mariotto

12h00-16h00

**LIVE**

© claude piscitelli



# AgriPièces

**Material an Ersatzdeeler fir d'Landwirtschaft  
Maschine fir Gaart- a Beschaarbecht  
Accessoire fir d'Zuucht vu Véih - Service Atelier**

---

**10 ELLERSTROOSS zu NIDDERKOLPECH  
MIR SINN ALL DAG OP VUN MOIES 7 BIS OWES 6 !  
SAMSCHDES ASS OP BIS OWES 5 AN SONNDES HUNN MIR ZOU.**

# CITERNE EAU DE PLUIE

pour utilisation jardin et/ou habitat



baucenter



depuis 1895

## Glaesener-Betz

Redange/Attert & Contern

## Citerne en matière plastique (PE ou PP)



## Citerne en béton

eloy water



Contactez-nous pour plus d'informations au ☎ (+352) 23 64 64  
ou par mail: [geniecivil@glaesener-betz.lu](mailto:geniecivil@glaesener-betz.lu)

# Pompes Funèbres Bous-Goergen

— Bestattungen —

Succ.: Sandra et Guy Bous

*Mir bleiwen weiderhin am Service fir Tech!*



- Incinération sans adhésion à une association
- Transport national et international
- Formalités et démarches
- Incinérations et cercueils
- Fleurs et accessoires

20, Esplanade L-9227 **DIEKIRCH**

T.: 26 87 60 53

GSM: 621 131 672 / 621 753 209

50, Grand-Rue L-8510 **REDANGE**

T.: 23 62 10 67

GSM: 621 186 530 / 621 131 672

[s.bous.pf@gmail.com](mailto:s.bous.pf@gmail.com)

voyages  
**emile weber**  
Reisebüro

Nos voyages  
vous en mettent  
**plein les yeux.**



Infotel : 40 28 28-1 - [www.emile-weber.lu](http://www.emile-weber.lu)





PISCINES

WELLNESS

TOBOGGANS

BRASSERIE

EVENTS

# Piscine de Redange

Le plaisir à l'état pur  
Freizeit pur, Genuss total



28, rue de la Piscine  
L-8508 Redange/Attert

 /reidenschwemm

[reidener-schwemm.lu](http://reidener-schwemm.lu)



reidener  
schwämm

Retrouvez les heures d'ouverture et prix sur notre site internet. Die Öffnungszeiten und Preise finden Sie auf unserer Homepage.



L'assurance qui s'adapte  
à mon style de vie



## MA VIE. MON STYLE. MON ASSURANCE.

Vous souhaitez réserver vos vacances en toute sérénité ?  
Avec **mozaïk**, choisissez les modules adaptés à votre style de vie  
et profitez d'une assurance flexible et évolutive pour prendre en  
charge les imprévus comme l'annulation, le rapatriement, les frais  
médicaux ou la perte de bagages, partout dans le monde.

Rendez-vous sur **mozaik.lu** ou chez votre **agent Foyer** :

# Pit MANGEN

Agence Principale d'Assurances

43, Grand-Rue

L-8510 Redange-sur-Attert

T l.: 23 62 98 62

p.mangen@agencefoyer.lu



Einfach fir  
lech do

Foyer.lu

# LINEDANCE

zu Ospern

Méindes ab dem  
8.1.2024

Débutants

vun 9.00 bis 10.00

Informationen

691 476 793

621 300 129

Intermédiaires

vun 10.00 bis 11.30

Retouches - Mercerie  
Tissu - Laines

Point de Relais

DE ETS STECKER DE BERTRIX



Vente et Réparations

DE MACHINES À COUDRE  
TOUTES MARQUES  
BERNINA, JUKI, JANOME,  
ELNA ET AUTRES



Stecker



**MATRJOCHKA**

(+352) 26 88 08 69 - [www.matrjochka.lu](http://www.matrjochka.lu)  
67 Grand-Rue L-8510 Réiden



**LANDSCHAFTSGÄRTNEREI  
JACQUES CREMERS**

entreprise de jardinage

43 rue Principale | L-8540 OSPERN  
Tél./Fax: 23 62 98 07 | GSM: 621 22 36 15

Création et aménagement de jardins  
Taille de formation et d'entretien  
Soins et entretien d'espaces verts  
Entretien et ensemencement de gazon  
Clôtures, portes et palissades

**Echelles**



6, rue de Redange L-8540 Ospern

vente / location

échafaudages mobiles en aluminium  
échelles, estrades, escabeaux  
fabrications spéciales  
sur mesure

Tél: +352 37 00 17 Fax: +352 37 86 20

Web: [www.echelles-andre.lu](http://www.echelles-andre.lu)  
E-Mail: [info@echelles-andre.lu](mailto:info@echelles-andre.lu)

# All Emotiounen loossen sech deelen

Mir bleiwen engagéiert  
fir Är Passioun  
an d'Projeten, déi  
lech um Häerz leien,  
z'ënnerstëtzen.

[bgl.lu](https://bgl.lu)

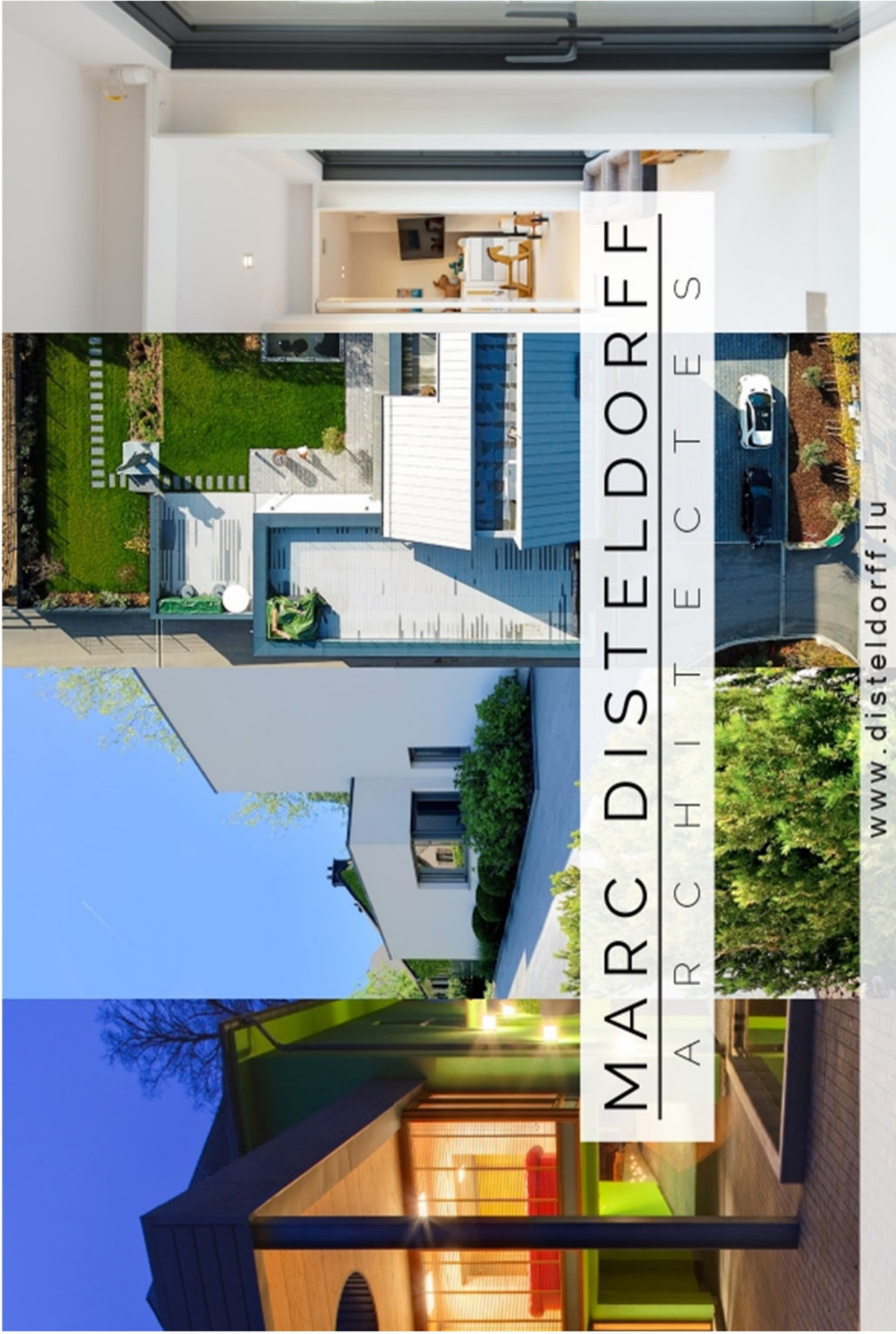


BGL BNP PARIBAS S.A. (50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg, n° 88 493) Communication Marketing Januar 2023 / 1204



**BGL  
BNP PARIBAS**

**D'Bank  
fir eng Welt  
déi ännert**



MARC DISTELDORFF

ARCHITECTES

[www.disteldorff.lu](http://www.disteldorff.lu)



# Informations utiles

## En salle chauffée:

- \* Garderie/Jeux pour enfants (gratuit)  
Entrée vestiaires ALR
- \* Consigne pour sacoches, vestiaires ALR
- \* Massage après course, vestiaires ALR (gratuit)
- \* Séchage & mise en forme des cheveux pour nos dames (gratuit) Entrée vestiaires ALR



WC, vestiaires, douches  
au Atert-Lycée et  
au Centre Sportif en face



Info-Point au bureau vente dossards  
et dans les caisses au site du ALR



Parking Atert-Lycée, Parking Cactus  
et Centre Sportif en face du ALR  
suivez les instructions des postes !

Lors de l'inscription,  
toute personne reconnaît  
avoir pris connaissance  
des conditions de  
participation.

**Important**

L'organisation est assurée en responsabilité  
civile pour dommages causés aux tiers.  
Elle décline toute responsabilité en cas  
d'accident ou de malaise.

Les animaux sont acceptés et à tenir en laisse.  
Le code de la route et la nature sont à  
respecter.

Le Réidener Wanterlaf est un événement  
public lors duquel des photos et des vidéos  
seront prises et pourraient être diffusés.

Recommandations de la Fédération  
Luxembourgeoise d'Athlétisme:

Âge minimum requis pour les Joggings:



running 19 km = 15 ans  
running 14 km = 15 ans  
running 10 km = 15 ans  
running 6 km = 12 ans

s.à r.l.



# PEINTURE RENE & Design

Peinture René & Design s.à r.l.

7, rue d'Ell . L-8509 Redange/Attert

T +352 23 62 00 29 . [peinture-rene@pt.lu](mailto:peinture-rene@pt.lu)

[peinture-rene.lu](http://peinture-rene.lu)



PRIM & SPOLAORE  
IMMOBILIÈRE

VENTE  
LOCATION  
ESTIMATION

T +352 621 50 38 77  
[info@prim-spolaore.com](mailto:info@prim-spolaore.com)





LOTERIE  
NATIONALE



# LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ

[www.loterie.lu](http://www.loterie.lu)  
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale  
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte

# BMW

# BRICOWELT

## QUINCAILLERIE



1893 125 Joer 2018  
**Brideler Stuff**

*Lëtzebuerger Kichen,  
and much more...*

**Bauerestuff  
Gemitterlech Terrass am Summer  
Klimatiséierte Sall fir Banquete bis 148 Leit**



*En eemolege Kader fir all Fest,  
an der Mëtt vum Ländchen a vun  
iwwerall gutt errechbar !*

T : +352 338734  
E : [info@bridelerstuff.lu](mailto:info@bridelerstuff.lu)  
[www.bridelerstuff.lu](http://www.bridelerstuff.lu)

Mir hunn dat ganz Joer Mëttes an Owes  
fir lech op, just net Méindes an d'Feierdeeg,  
souwéi de 24. an 31. Dezember.

Spécialiste de l'installation de  
**chauffage, sanitaire et  
Salle de Bain de A-Z**

**SANI DESIGN**



Vous sentir  
bien chez vous,  
dans un climat de  
confort et de  
Luxe!



**CHAUFFAGE | SANITAIRE | CLIMATISATION | VENTILATION | DEPANNAGE | SOLAIRE**



4 Rue Grande-Duchesse Charlotte • L - 7520 Mersch

T. 28 221 320

info@sanidesign.lu

WWW.SANIDESIGN.LU

34 Rue de Luxembourg  
7733 Colmar-Berg  
Tel +352 - 284 802 841

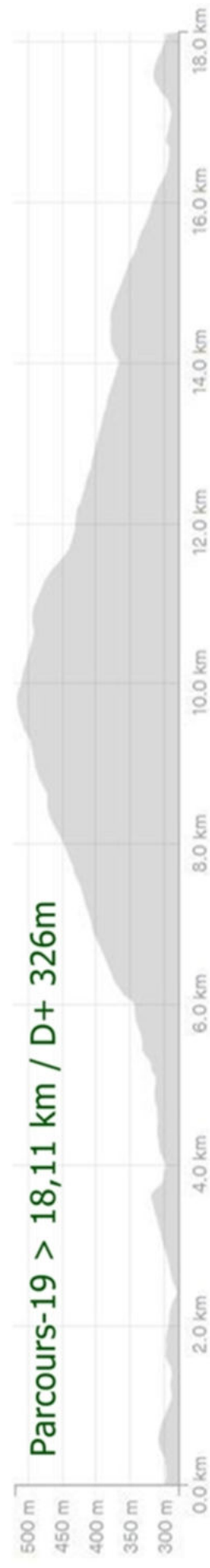
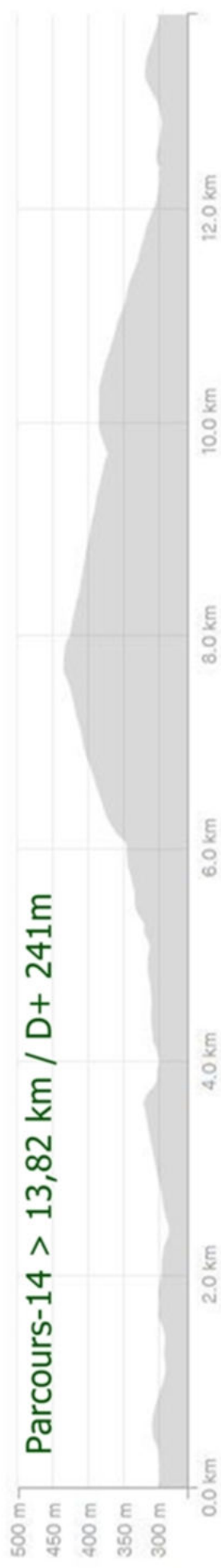
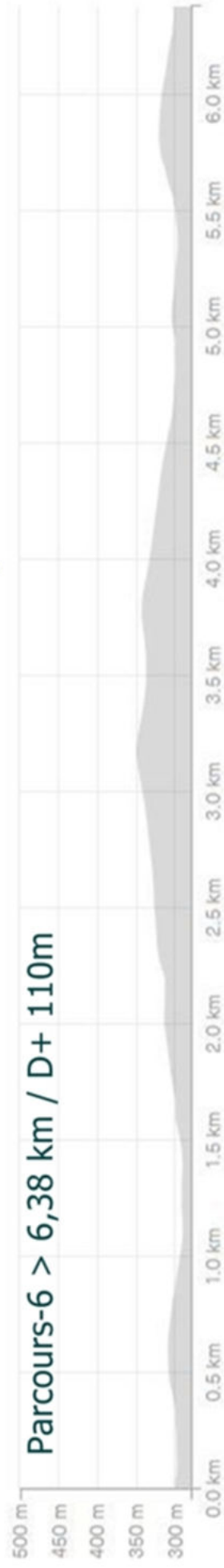
**www.se-eh.com**



D'Réidener Wanterlaf asbl bedankt sech bei der  
Gemeng Réiden, dem Atert-Lycée,  
bei senge Sponsoren a Partner,  
bei de LEEFER a WALKER a  
virun ALLEM bei senge villen  
fräiwëllegen Hëllefere.

**Merci**

## Profils parcours Réidener Wanterlaf



# Les parcours

**Këidemer**  
**WANTERLAF**



**Atert-Lycée**

19 km  
retour 14/19 km  
19 km

14 km

10 km

6 km

Départ  
Arrivée  
Atert-Lycée

Walking - 8h45  
Running - 10h00

- > Direction
- Ravitaillement
- + Secours

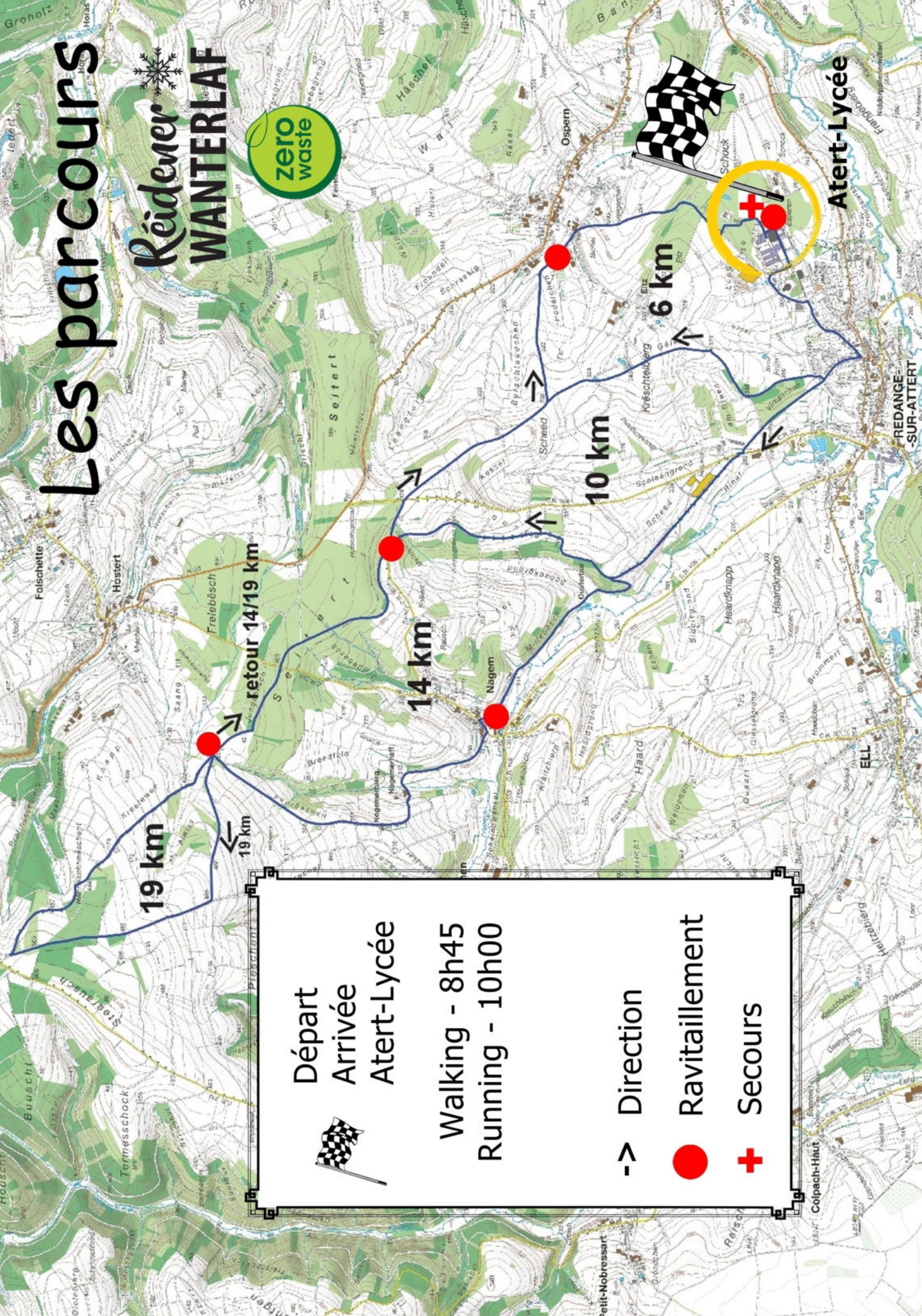


REDANCE-SUR-ATTERT

ELL

Colpach-Haut

Petit-Nobressart





**Team**  
SPORT.LU

SPORTS WEAR








FOURNISSEUR OFFICIEL

5 Avenue de la Gare | L-9540 Wiltz | +352 26 88 94 87 | info@yoursolution.lu | www.yoursolution.lu



**your**  
SOLUTION

**GRAPHIC, PRINT & MEDIA**





5 Avenue de la Gare | L-9540 Wiltz | +352 26 88 94 87 | info@yoursolution.lu | www.yoursolution.lu



MATÉRIEL ÉLECTRIQUE • ÉCLAIRAGE  
NOUVELLES INSTALLATIONS • ENTRETIEN



**Zimmer Lightings S.A.**

Tél.: 23 63 98 98 E-Mail: zl@pt.lu

**www.zimmerlightings.lu**

**Äeren Spezialist fir Beliichtung**

**Atelier & Bureaux:**

50, Z.A.E. le Triangle Vert  
L-5691 Ellange  
(Nouvelle Electricité Bastian)

**Siège social:**

4a, route d'Arlon  
L-8706 Useldange

# Max point

CHAUSSURES - HABILLEMENT - CUIR

*The fashion district*

LIU·JO

GUESS

LA MARTINA

TRUSSARDI

FRED PERRY

LACOSTE

MEPHISTO

Timberland

NeroGiardini

GEOX

TED BAKER

LONDON



MICHAEL KORS



1992 - 2022

30  
ANS

MILITARE  
AERONAUTICA


▶ 13 Rue d'Arlon L-8399 Windhof  
▶ Tél : 39 93 61

www.maxpoint.lu



# Garage **J. Leyder** sàrl

4, rue d'Ell L-8509 Redange/Attert Tel. : 23 62 39 -1 jleyder@pt.lu

- Réparateur agréé CITROËN
- Réparateur toutes marques
- Carrosserie, Débosselage
- Station  avec Car Wash
- Peinture toutes marques

**NOUVEAU  
CARWASH**

## **AMECO** PAULY



- Mécanique générale et mécanique de précision
- Constructions métalliques pour l'industrie, le commerce, l'agriculture et le sport
- Atelier pour la fabrication de pièces en inox
- Transports et location de grues
- Montage et maintenance industriels
- Vente, montage et réparation de glissières de sécurité



2 rue de Bissen  
L-7759 Roost/Bissen  
Tél.: +(352) 85 97 91-1  
Fax: +(352) 85 92 38  
ameco@ameco.lu

[www.ameco.lu](http://www.ameco.lu)

Oster Eeën



**LUXAMBULANCE**







*Merges*  
TRAITEUR  
SERVICE

BISTROT  
*Relais Postal*  
REDANGE-SUR-ATTEERT

*Mazzo*



# ect

**entreprise de constructions tubulaires s.à.r.l  
échafaudages tubulaires- tribunes**

**Adresse postale : B.P. 74 L-8501 Redange  
Bureaux et dépôts: Z.A. Solupla Redange**

**Tél: 32 64 65**

**Fax: 32 64 66**



# Piperis

restaurant  
pizzeria

**1, rue de Bettborn - L-8558 Reichlange  
Tél : 26 62 57 97 - Fax : 26 62 57 98**

# Comité Réidener Wantelaf 2023



Photo: Reiser Charles

# Vous relevez les défis Nous aussi !



 **SPUERKEESS**

Your Bridge to Life

Bridge et Carie et Garage de l'Etat, Luxembourg, Fédération publique Luxembourgeoise, l'Institut de la Méd. Univ. Luxembourg, B.C.L. Luxembourg 010775

## The new all-electric **ID.7**



Consommation moyenne ID.7 (WLTP) : 16,3 - 14,1 kWh /100 km. Émissions CO<sub>2</sub> : 0 g/km.  
Les valeurs de consommation et d'émission indiquées ont été déterminées selon les méthodes de mesure prescrites par la loi. Pour plus d'informations, voir [volkswagen.lu](http://volkswagen.lu) ou contactez votre concessionnaire Volkswagen.



Votre partenaire Volkswagen

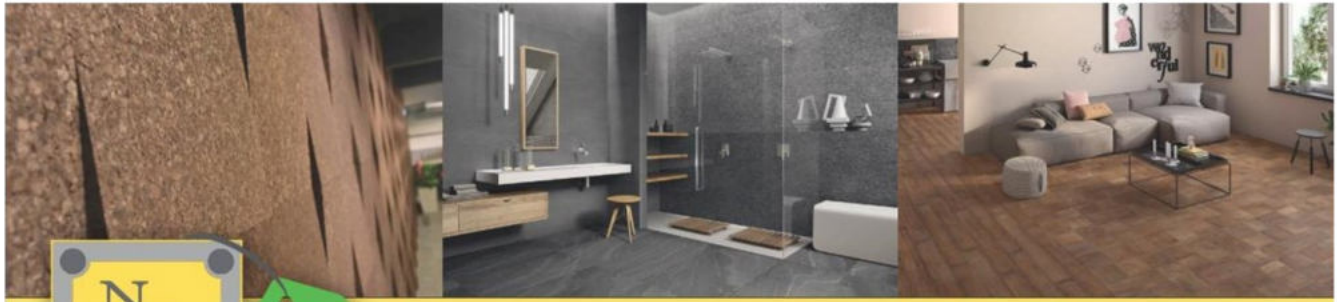
**Garage Castermans**

45, an der Fraesbich, L-8509 Redange-sur-Attert, Tel.: +352 23 62 29 ,[www.garagecastermans.lu](http://www.garagecastermans.lu)

Foto: David Valent

Eis Damen  
aus dem  
Kiche-Service  
kruten  
Fleece-Jaketten  
gesponsert  
vun





**Nerden & Fils**

**CONSTRUCTION - RÉNOVATION - TRANSFORMATION  
FAÇADE - CARRELAGE - PLAFONNAGE**

- Carrelage • Liège • Argile
- Meubles salle de bain • Parquet

33, Dikrecherstrooss (Bureau) • L-8523 Beckerich  
1, Arelerstrooss (Showroom) L-8523 Beckerich

info@gesondbauen.lu

**Contactez-nous au 23 62 14 93**

www.gesondbauen.lu

# BOISSONS WALLERS



**HEIDERSCHEID**



**Tél: 89 90 62 - bwallers@pt.lu**



**Costantini Italo**

**ÉLECTROMÉNAGER  
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE  
HIFI - VIDEO - TV  
ANTENNES - PARABOLE - TNT**

46, Grand-rue • L-8510 Redange/Attert • Tél. 23 62 05 55 • Fax: 23 62 90 71 • eleitalo@pt.lu

**Concessionnaire  
Expo, vente et dépannage**

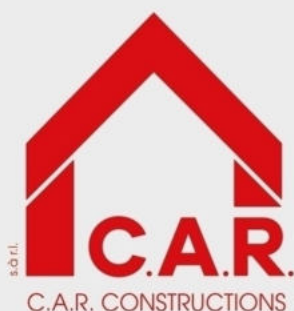
**Miele**

*La tranquillité  
pour très longtemps*



**BECKERICH**  
*Eau Minérale Naturelle*





GEPLANGT  
GEBAUT ODER  
RENOVÉIERT



C.A.R. Constructions  
Spolaore René  
T +352 26 62 00 86 . carco.info@pt.lu

[www.c-a-r-constructions.lu](http://www.c-a-r-constructions.lu)

CONSTRUCTIONS . AMÉNAGEMENTS . RÉNOVATIONS . TRAVAUX D'ALENTOURS . FAÇADES . CARRELAGES . MAGASIN

**Réidener**   
**WANTERLAF**

**Donations 2007-2023**  
**Total: 205.500.-Euros**

### **Bénéficiaires:**

- \* Trisomie21 (95.025.-Euros)
- \* Télévie (94.975.-Euros)
- \* Protransplant (2.500.-Euros)
- \* Blëtz asbl (2.500.-Euros)
- \* Luxrollers (1.500.-Euros)
- \* Op der Schock (1.000.-Euros)
- \* Fondation Kriibskrank Kanner (1.000.-Euros)
- \* Îles aux Clowns (1.000.-Euros)
- \* Rhana Muppen ënnerstëtze Leit am Rollstull (1.000.-Euros)
- \* Make a Wish (1.000.-Euros)
- \* Wonschkutsch (1.000.-Euros)
- \* Zauberen mat Stoffreschter (1.000.-Euros)
- \* Stroossenengelen (1.000.-Euros)
- \* Wonschstär (1.000.-Euros)



# Projet GROUSSBUS

30 APPARTEMENTER | 62 bis 90 m<sup>2</sup>



6 Gebaier mat  
5 Unitéiten



**FABER-SCHLEICH S.A.**

Promotion immobilière

[www.faber-schleich.lu](http://www.faber-schleich.lu)

GSM: 691 362 607 | [contact@faber-schleich.lu](mailto:contact@faber-schleich.lu)



Dimanche, le 31 décembre 2023



# 10 km

[www.sylvesterlaf.lu](http://www.sylvesterlaf.lu)  
Org: Entente Sylvesterlaf '84

**Départ / Start**

**RAMBROUCH**

**Parcours  
Strecke**

**Course principale: 10 km course sur route, départ à 15h00.  
Hauptlauf: 10 km Straßenlauf, Start um 15:00 Uhr.**

**Ravitaillement  
Verpflegung**

**3,5 km; 6,8 km; Finish**

**Inscription**

**Pré-inscription** avant le 26 décembre: **15 €**

**Sur place** jusqu'à 14h00: **20 €**

**Anmeldung**

**Voranmeldung** bis zum 26. Dezember: **15 €**

**Vor Ort** bis 14:00 Uhr: **20 €**

**Course pour enfants  
Kinderlauf**

**Gratuit / Gratis**

5 - 8 ans / Jahre - 14:10 - 900 m **sans Chrono**

9 - 10 ans / Jahre - 14:10 - 900 m **avec Chrono**

11-14 ans / Jahre - 14:25 - 1800 m **avec Chrono**

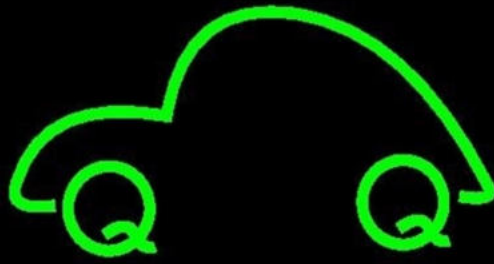
**Renseignements  
Auskunft**

**Organisateur - Entente Sylvesterlaf '84**

**Email: [info@sylvesterlaf.lu](mailto:info@sylvesterlaf.lu)**

[www.sylvesterlaf.lu](http://www.sylvesterlaf.lu)





# GARAGE BEIM SERGE

s.à r.l.

30F, ZAE Solupla  
rue de Niederpallen  
L-8506 Redange/Attert  
Tél: 26 62 12 71  
garagebeimserge@pt.lu

**Réparations toutes marques**



ENERGIE FIR  
D'ZUKUNFT+



ClimEEC  
ECO-EXPERT CLUSTER

**COUVREUR  
CHARPENTIER  
FERBLANTIER  
ISOLATEUR**



**TOITURES NILLES**  
s.a.r.l.

*Lëtzebuenger Meeschterbetrib Zertifizierter Passivhaus Handwerker*

L-8506 Redange-sur-Attert  
Tél : +352 23 62 11 48

Fax: +352 23 62 93 30  
toiturenilles@pt.lu

**[www.toitures-nilles.lu](http://www.toitures-nilles.lu)**



**äl**  
ÄISCHDALL-LEEFER

*11ère édition*

**HABSCHTER**

**Charity**  
**WALK & RUN**

**"VERBRENN DÄI SPECK FIR DE GUDDEN ZWECK"**

**25.02.2024**

design brochure  
Claude Conrardy

# Foncez.

Avec passion.

**Foyer soutient la course  
Réidener Wanterlaf**



Einfach fir  
lech do

Foyer.lu